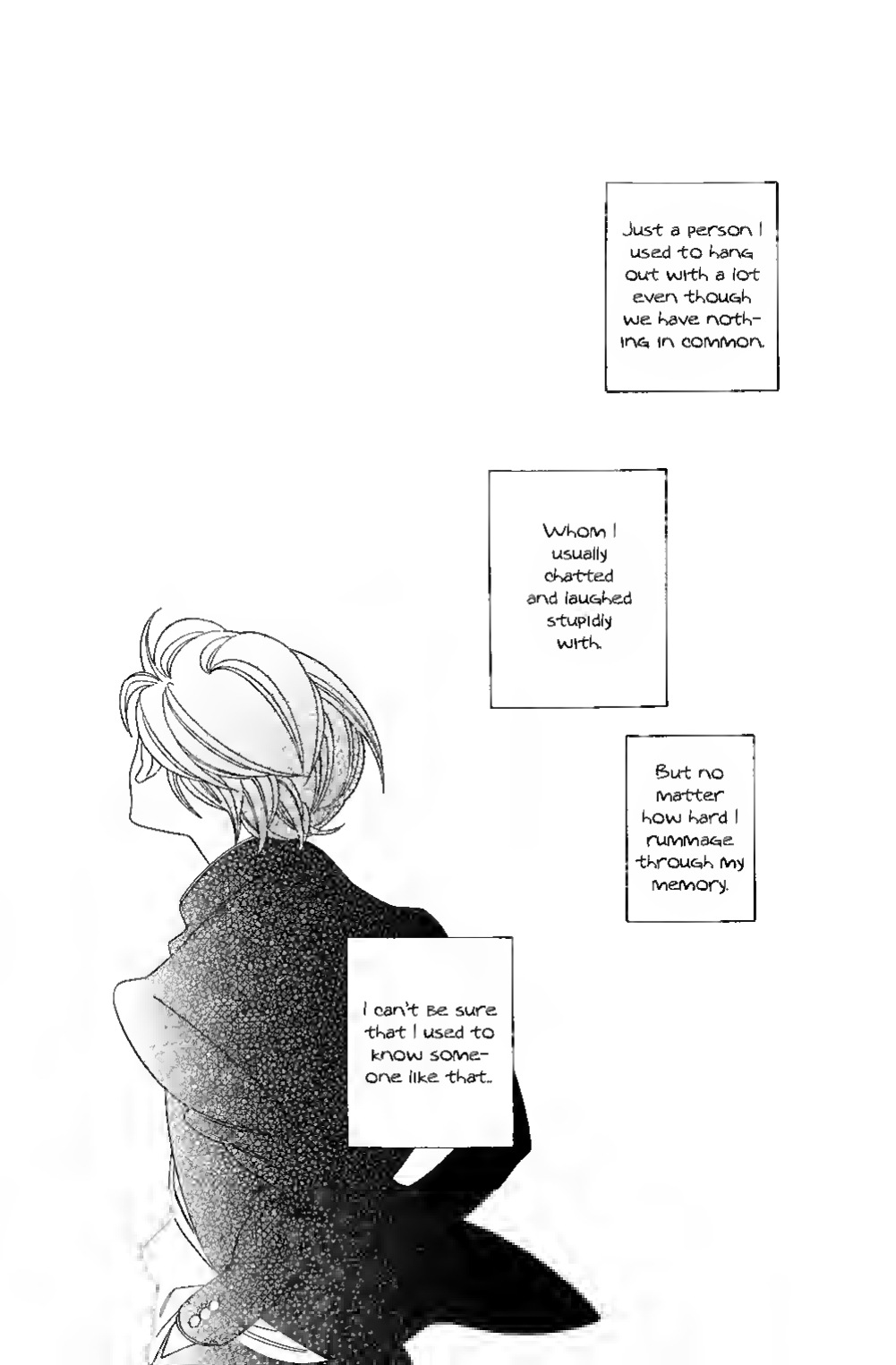

Just a person I used to hang out with a lot even though we have nothing in common.
Whom I usually chatted and laughed stupidly with.
But no matter how hard I rummage through my memory.
I can't be sure that I used to know someone like that..

O.
One-piece to
B.
Beloved Community

#5

HIGH SCHOOL BASEBALL PLAYER, THAT SUMMER

中村明日美子
（なかむらあすみこ）

好評発売中
【CD&単行本】
［空と原］［卒業生―冬―・―春―］
［同級生］［ダブルミンツ］
【同級生・卒業生公式ファンブック】
［卒業アルバム］

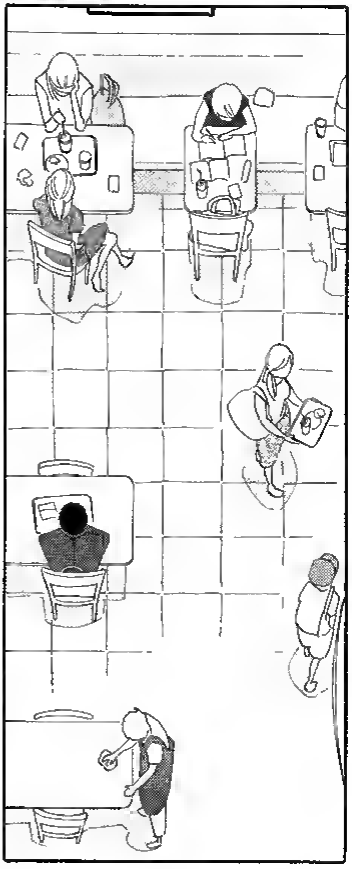
FUJINO.
WANNA HAVE SOME RAMEN FOR LUNCH?
AH.
I HAVE MY LUNCHBOX HERE
EH REALLY?
YOU PREPARED IT YOURSELF?
OR DID YOUR GIRLFRIEND?
NOPE, I MADE IT MYSELF.
NO WAY!
I MEAN, SO COOL!
IT'S NOT SUCH A BIG DEAL, JUST THAT I DON'T HAVE MONEY..
AND IT'S MOSTLY RICE ANYWAY
HAHA.
WHAT ABOUT YOU?
YOUR GIRLFRIEND PREPARED LUNCHBOX FOR YOU, OR..
NO SUCH THING!
I HAVEN'T EVEN FINISHED MY SENTENCE
HAHA.
HMM...

FOR MEN?
men's
Grand Pick Up
Rooster
EH?
AH.
I MEAN ..
NO.
THAT'S A MAGAZINE FOR MEN RIGHT?
AH...
YOUR BOY-FRIEND 'S...
YOUR...?
HUH?
AH!
NO NO NO.
AH...
IT'S JUST THAT I'M REALLY INTERESTED IN MEN'S CLOTHING SO...
AH.
THAT'S WHY.
UHM.
LIKE...
OH...
UHM...
IT'S NOT LIKE I USUALLY BUY STUFF LIKE THIS..
I REALLY LIKE WELL-TAILORED CLOTHES.
TRADITIONAL?

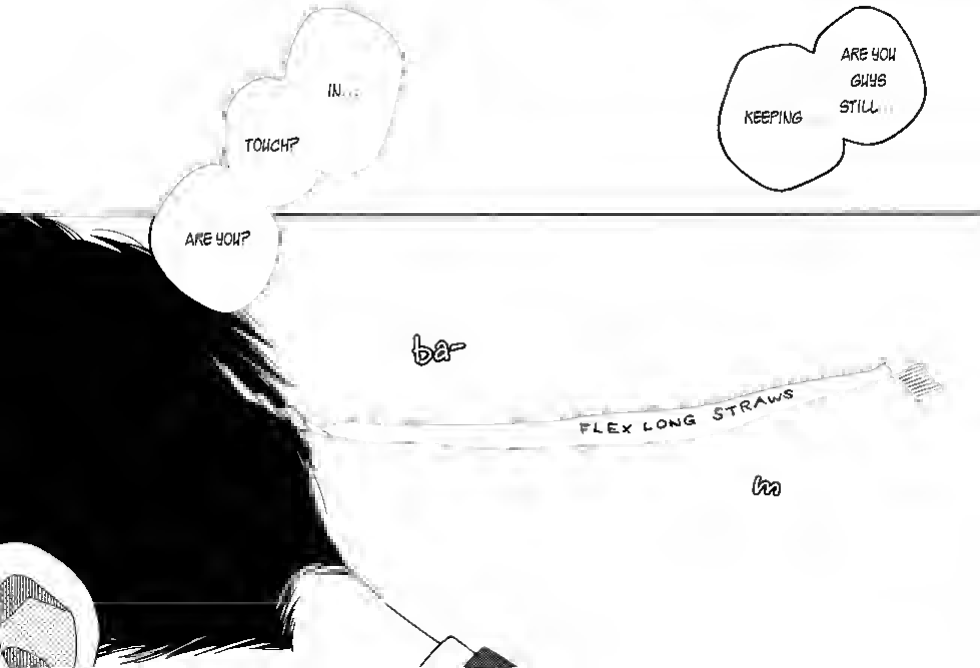
I JUST LIKE LOOKING AT THEM.
I SEE...
THEY LOOK REALLY CHIC
WHAT ABOUT YOU FUJINO?
DO YOU USUALLY BUY SUCH CLOTHES?
YEAH, FEEL FREE.
AND OH!
CAN I BORROW IT FOR A SECOND?
AH NO, OF COURSE NOT.
YOU USED TO PLAY BASEBALL A LOT RIGHT?
UHM.
AH
I KNOW...
I...

ha
aa

THAT PERSON...
USED TO BE MY FRIEND
Eh!?

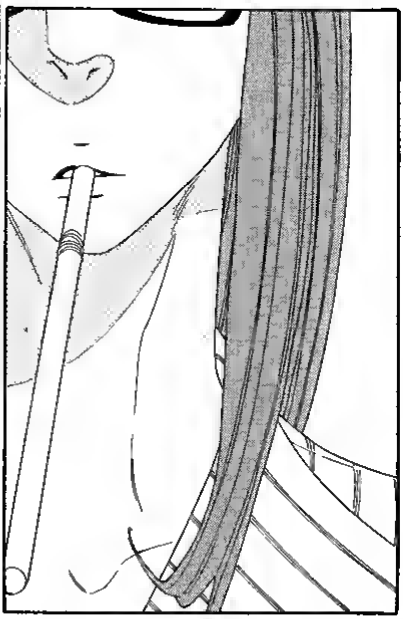


Hair makeup : Ei
Styling : Mizuna Mat
Model : Ichi , Sorano Jam
THROUGH-OUT HIGH-SCHOOL
AH YES, PERHAPS
HIS NAME IS SORANO ..?
Are you seri-ous!!?
AH
NO
MAYBE I SHOULD NOT..
SUCH A LOUD VOICE..
ARE...


IN...
TOUCH?
ARE YOU?
ARE YOU GUYS STILL..
KEEPING
ba-
FLEX LONG STRAWS
ha

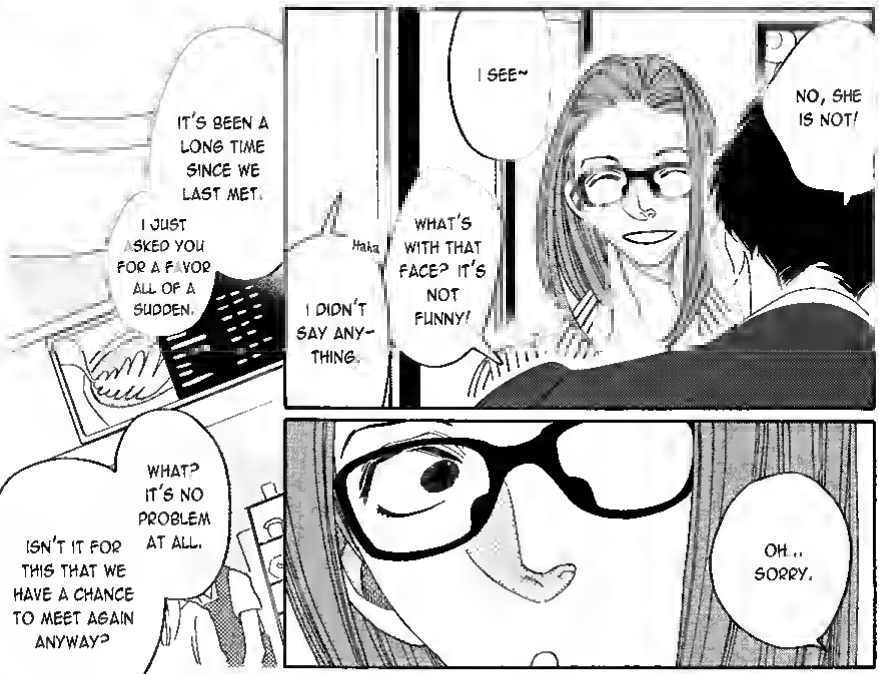
YO.

EH?



HEY!!!!
OHH..
HEY!!!
!!!!
HEY
HEY
TO HASEGAWA-SAN
SORANO
OH THANKS MAN!
THANKS SO MUCH!
NO PROB.
IS IT OKAY LIKE THIS?
DO I NEED TO SIGN?
IT'S OKAY
IT'S OKAY
HAHA.

EH?
YOUR GIRL-FRIEND?
MISS HASEGAWA IS YOUR GIRL-FRIEND?
NO.


I SEE~
NO, SHE IS NOT!
WHAT'S WITH THAT FACE? IT'S NOT FUNNY!
Haha
I DIDN'T SAY ANY-THING.
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE WE LAST MET.
I JUST ASKED YOU FOR A FAVOR ALL OF A SUDDEN.
WHAT? IT'S NO PROBLEM AT ALL.
ISN'T IT FOR THIS THAT WE HAVE A CHANCE TO MEET AGAIN ANYWAY?
OH.. SORRY.

YOU...
HAVEN'T HAD IT CUT SINCE YOU QUIT BASEBALL RIGHT?
YEAH...
YOU TOO, LOOK AT THAT
Ro-mance, I guess
YOUR HAIR HAS GROWN OUT A LOT.
BUT ISN'T IT COOL?
HAHA.
JUST FOR WORK.
YOUR HAIR HAS GOTTEN SO LONG

HM?
YEAH THAT, LOOKING NICE AND ALL ON THE MAGAZINE
Was it scary?
REALLY?
NO NO, THEY PAID VERY LITTLE FOR SUCH A MAG,
STILL HAVE TO WORK OUTSIDE A LOT.
YEAH.
AND OH,
THAT PHOTO-SHOOT ON SUIT WAS REALLY FUN.
I USUALLY DO CASUAL CLOTHING ONLY.
UNIFORMS FEEL SO DIFFERENT TOO
LIKE THE LATEST DESIGN YOU KNOW.
SO COOL!
AND DON'T PUT ON SUITS FREQUENTLY.

STOP STARING!
HAHAHA.
I DIDN'T NOTICE BEFORE BUT...
EH?
WHAT...
Your eyelashes are also thick and all
NO, LOOK MORE CAREFULLY!
YOU HAVE SUCH LONG EYE-LASHES.
YOU'RE TALL TOO.
FOR REAL I DID NOT TAKE NOTICE OF YOU MUCH.
THOUGH I HAD THE INTEN-TION...

HMM, ISN'T THAT GOOD ANYWAY?
I tried to be as subtle as possible...
HEY FOR REAL?
YEAH RIGHT.
YOU ONLY HAD...
BASEBALL IN YOUR HEAD.
I...
PERHAPS EVEN YOUR NEURONS ARE SHAPED LIKE...
BASE-BALL GLOVES.
THAT'S A LITTLE TOO MUCH.

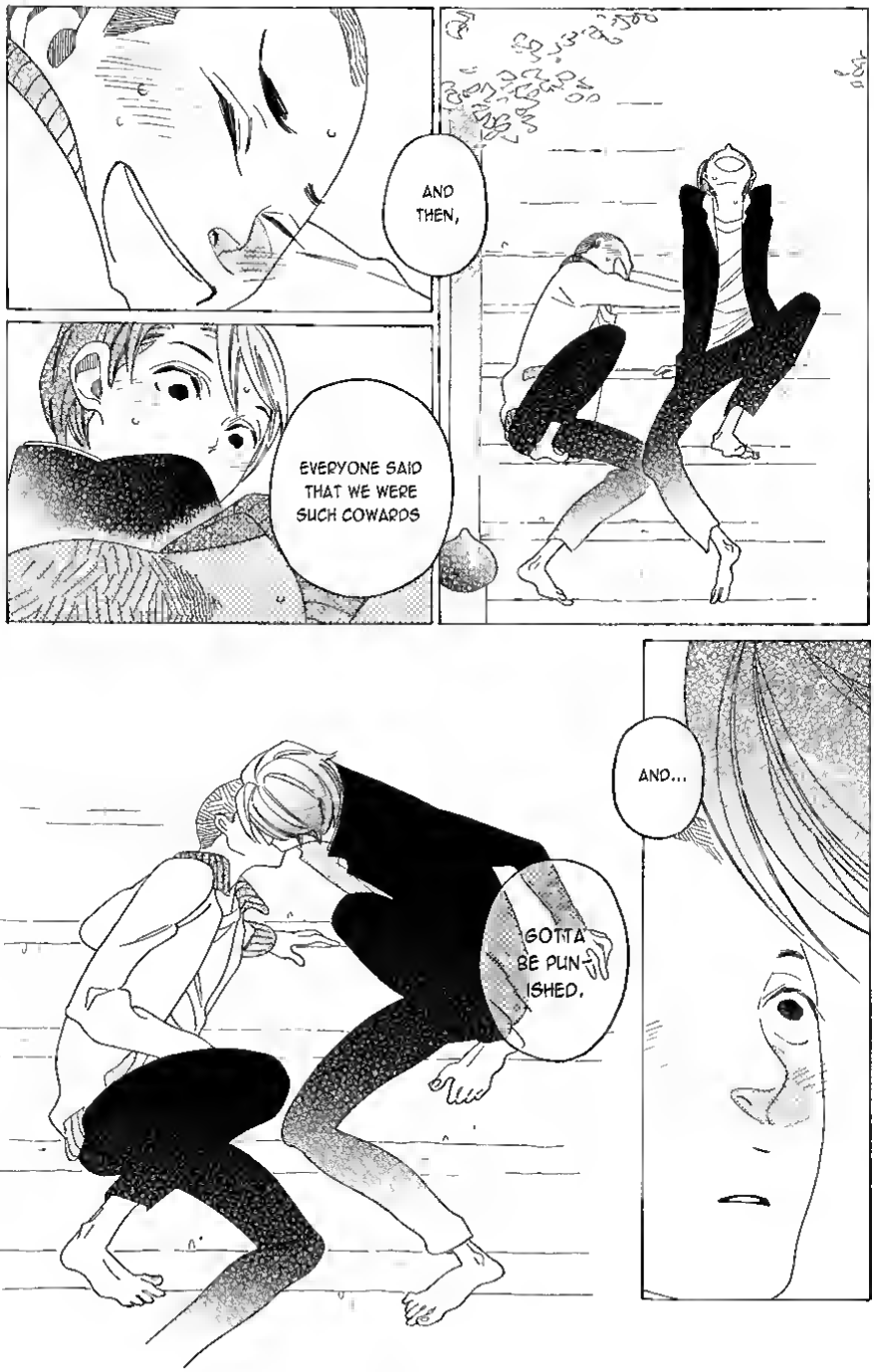
LIKE HOW DID I BECOME CLOSE TO...
YOU.
JUST RANDOMLY...
THINK ABOUT THAT.
JUST THAT MY FRIENDS ARE ALL FROM THE BASEBALL TEAM.
CLOSE?
BUT YOU...
ARE NOT EVEN IN MY CLASS.
BUT,
WE ARE JUST TOGETHER...

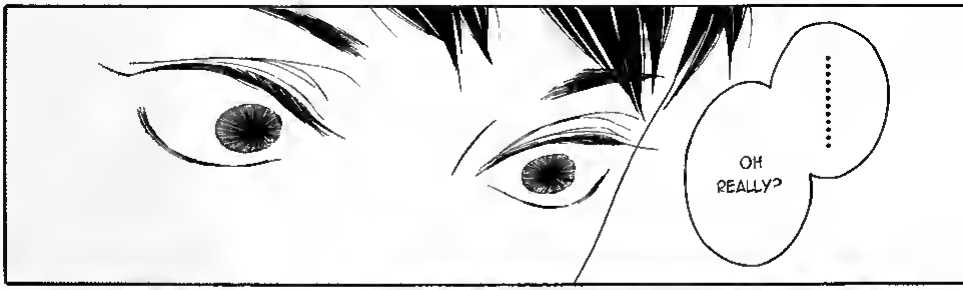
AND WE EVEN KISSED.
EH...

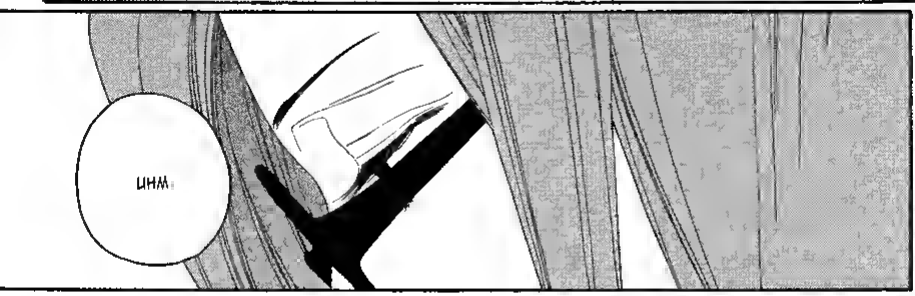
AH!
RIGHT!
THAT...
JUST A FAINT MEMORY BUT..
IT WAS A PUNISHMENT-GAME.
DURING THE SCHOOL TRIP,
YEAH.
PUNISH-MENT-GAME?
YOU SAY...
.....

THE TWO OF US...
THEN,
WHEN THE TEACHER CAME,
I BROUGHT OVER SOME BOOZE...
WHEN THE SENPAIS WERE NOT THERE YOUR BASEBALL TEAM JUST MADE A REAL MESS
EH?
BOTH RAN AWAY,

O.B.

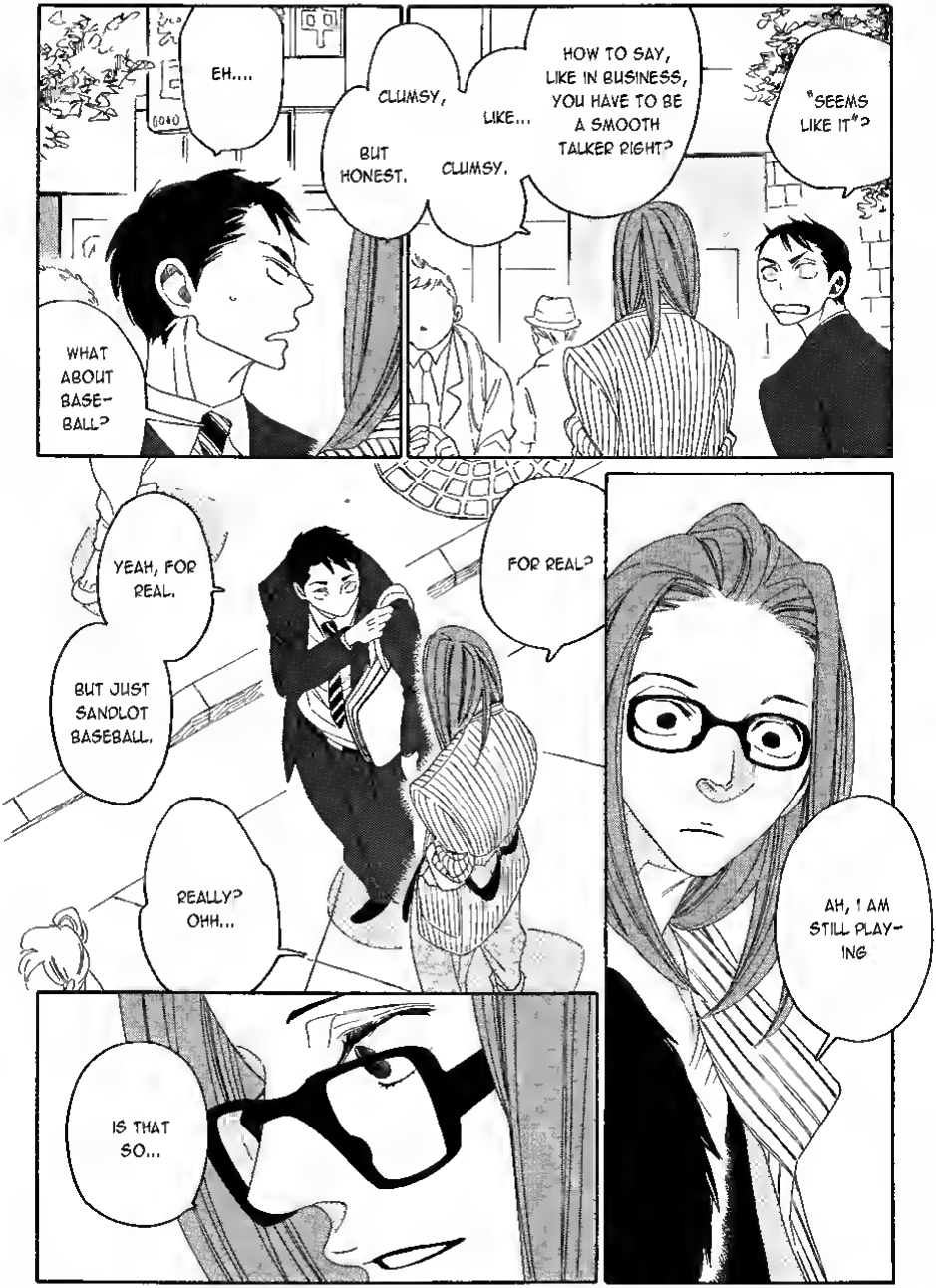

AND THEN,
EVERYONE SAID THAT WE WERE SUCH COWARDS
AND...
GOTTA BE PUNISHED.


.....
OH REALLY?


UHM.

WHAT DOES YOUR COMPANY DO FUJINO?
BUSINESS.
AH~ SEEMS LIKE IT.

AT THAT TIME,
YOU WERE DRUNK AND ALL SO IT MAKES SENSE YOU CAN'T REMEMBER ANYTHING.


EH....
CLUMSY, BUT HONEST.
LIKE... CLUMSY.
HOW TO SAY, LIKE IN BUSINESS, YOU HAVE TO BE A SMOOTH TALKER RIGHT?
"SEEMS LIKE IT"?
WHAT ABOUT BASE-BALL?
YEAH, FOR REAL.
BUT JUST SANDLOT BASEBALL.
FOR REAL?
REALLY? OHH...
AH, I AM STILL PLAY-ING
IS THAT SO...

T/N KOUSHIEN STADIUM, WHERE THE JAPAN NATIONAL HIGH SCHOOL BASEBALL TOURNAMENT IS HELD.

THE GAME EXPLODED FROM THE VERY BEGINNING
THOSE MIDDLE-AGED MAN ALSO PLAYED SO WELL.
WHEN THEY WERE RUNNING TO CATCH THE BALL,
LIKE...
AH... THAT'S HOW IT FEELS LIKE
SO GOOD.
LIKE THAT.

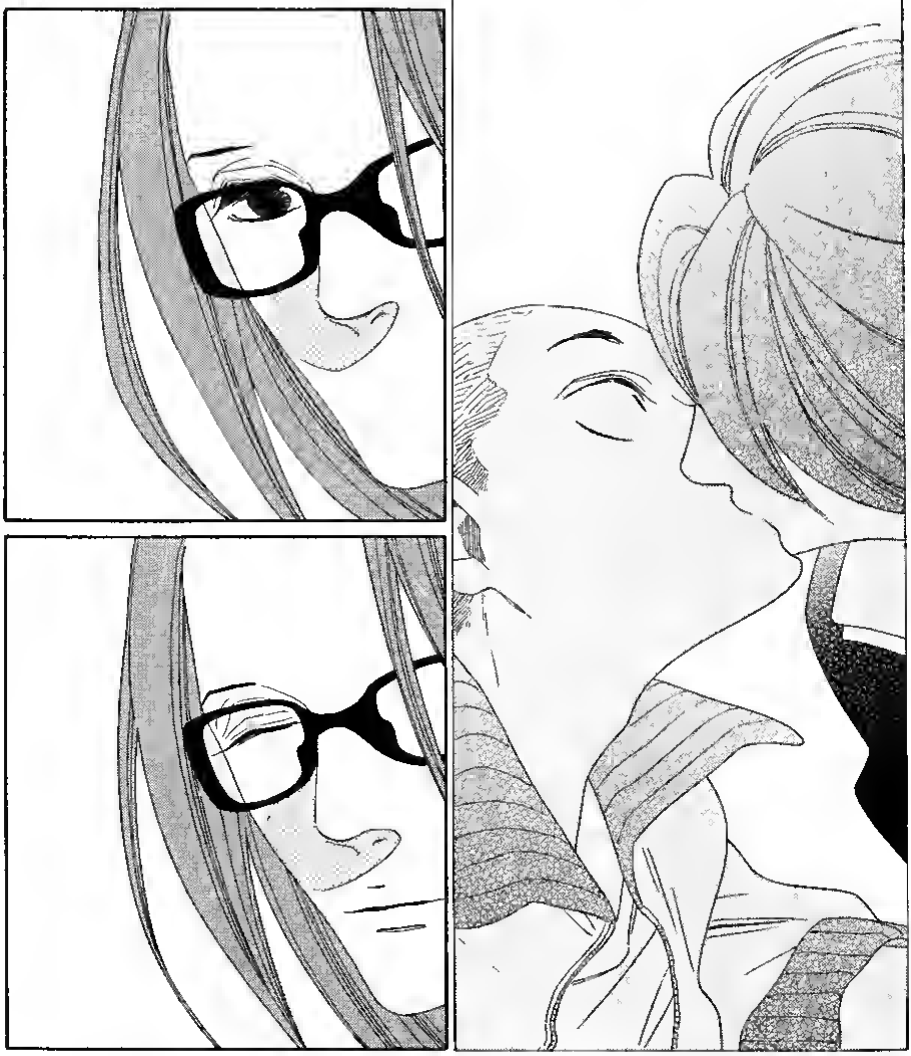
JUST KIDDING.

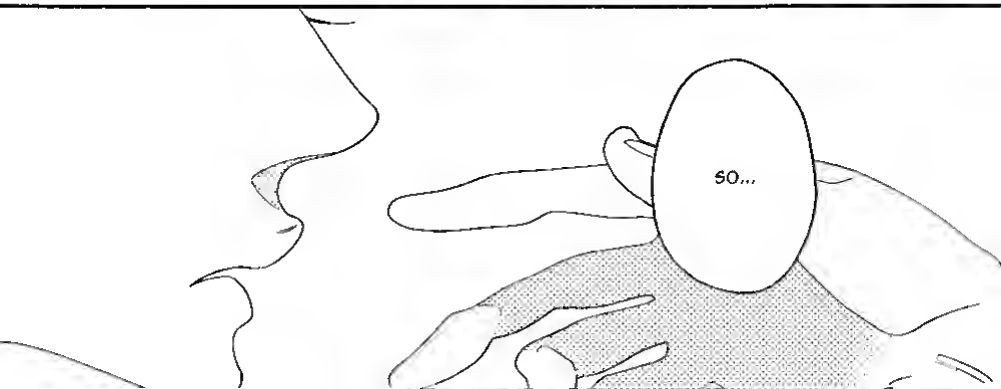
EH?!
SORRY I CALLED YOU ALL OF A SUDDEN.
EH?
YOU ARE NOT TAKING THE TRAIN?
IT'S NO PROBLEM AT ALL!
UHM, NO.
I HAVE A MEETING SO..
SO, SEE YA.

AFTER THIS IT WILL BE LIKE 2 OR 3 YEARS UNTIL OUR NEXT MEETING RIGHT?
HAHA
WE WILL MEET WHEN WE WILL MEET.
JUST NOW,
YES?
YOU SAID YOU DON'T UNDERSTAND WHY WE USED TO BE SO CLOSE,
THOUGH WE WERE NOT IN THE SAME CLASS, WE STILL HUNG OUT A LOT.
AH, THAT...

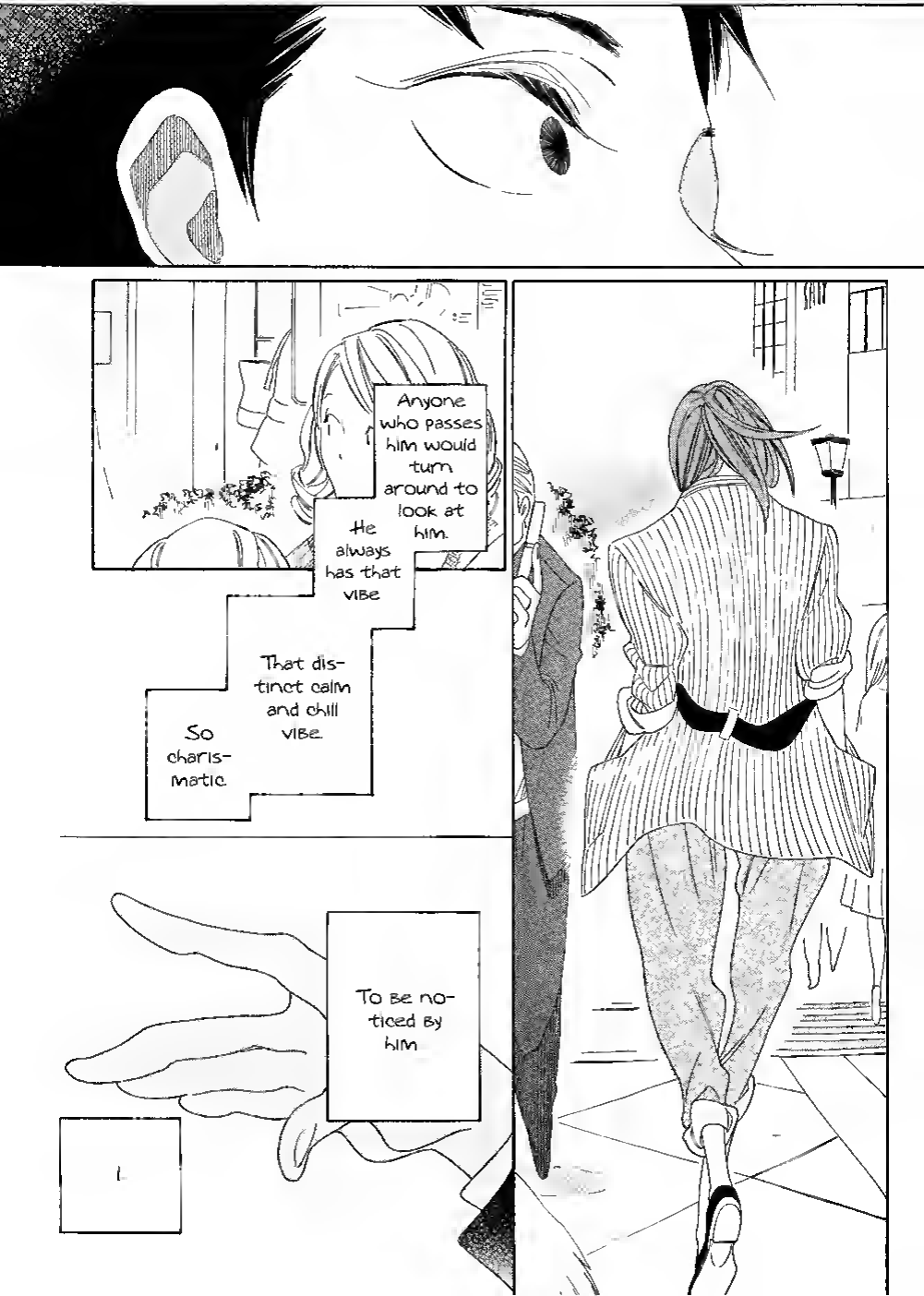
I CAME BECAUSE
I WANTED TO
SEE YOU.

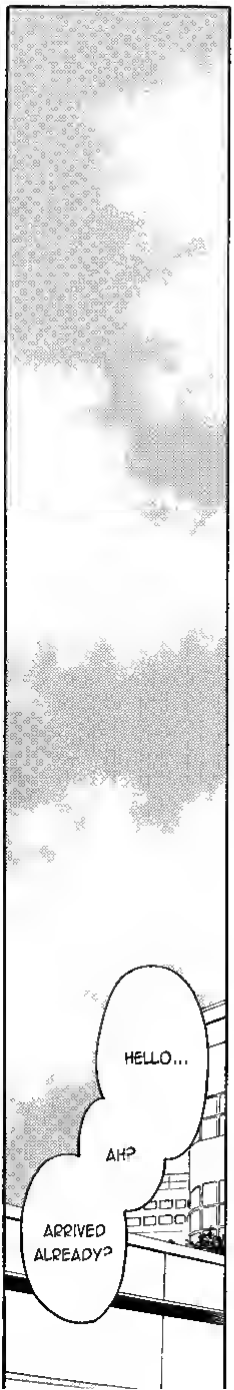
O.B.

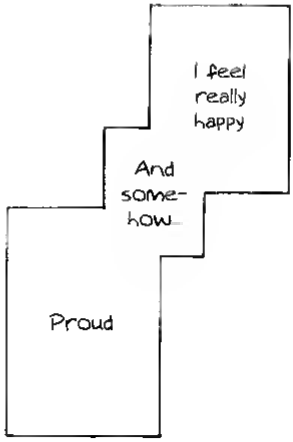


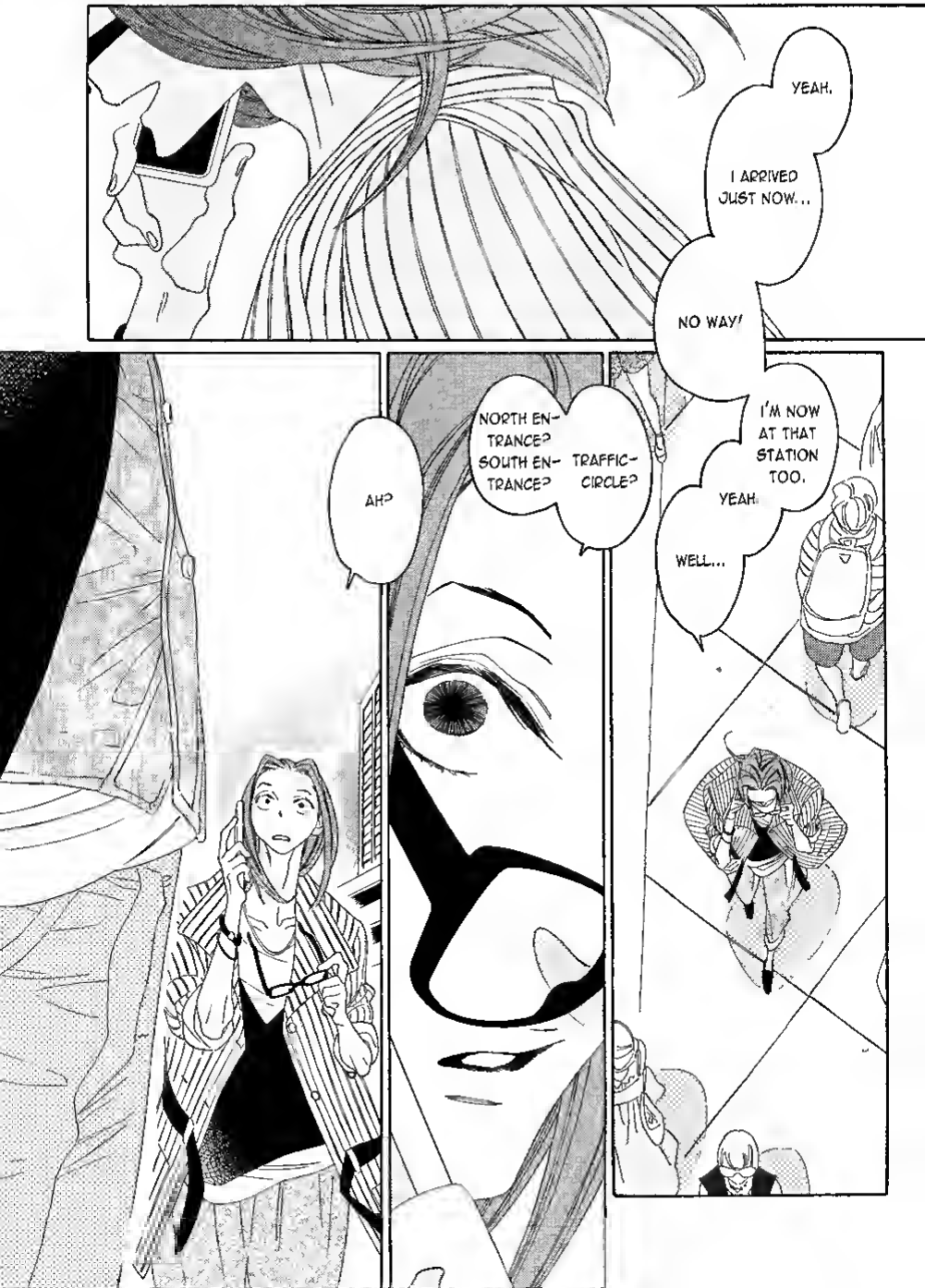


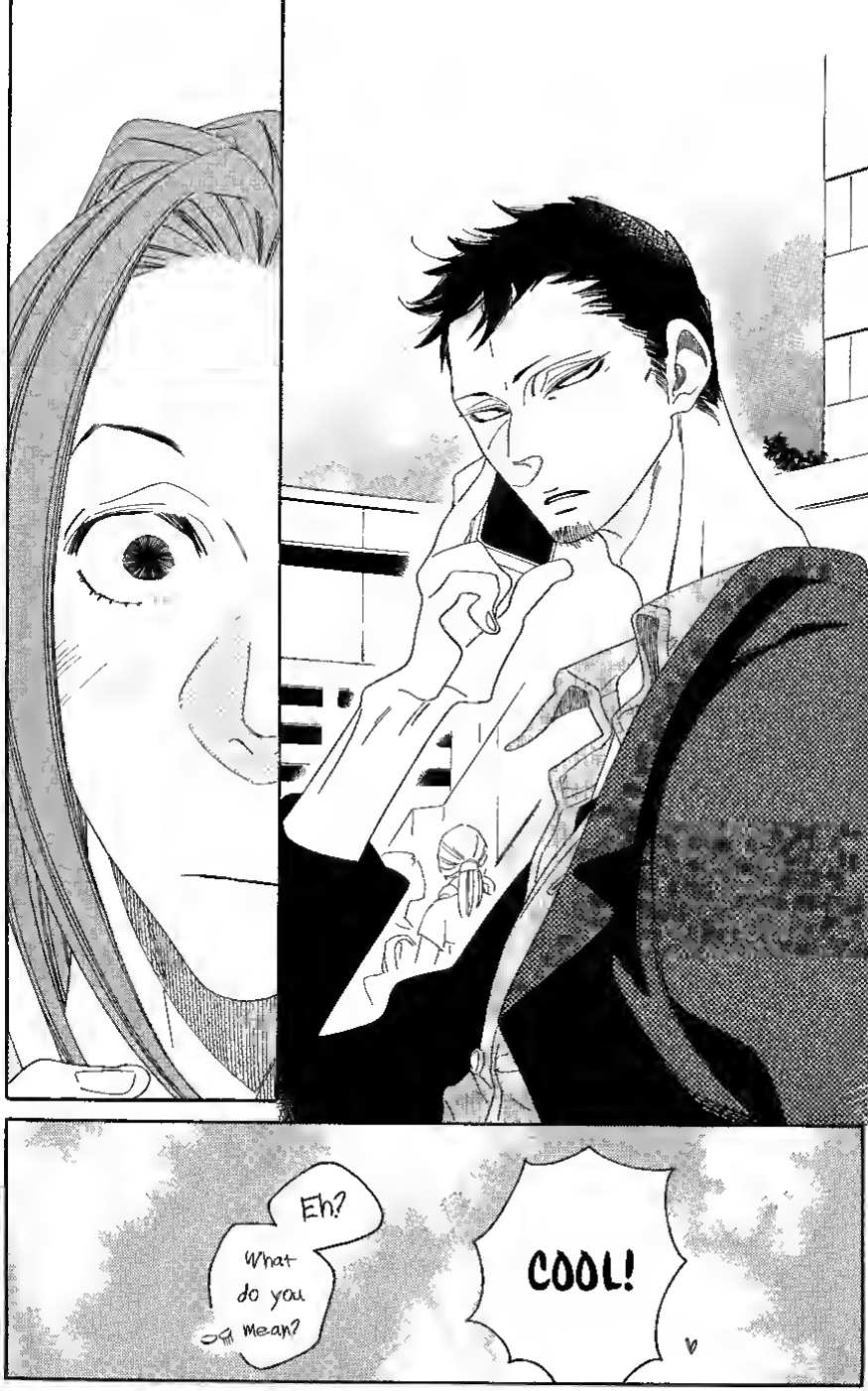
THE REASON WHY WE ARE STILL FRIENDS IS ALL THANKS TO ME!
YOU SEEMED TO HAVE GOTTEN SHORTER~
HEY NOW!
HEY!
IT'S YOU WHO BECAME A USELESS GIANT.
SO SKINNY, LIKE A BEAN SPROUT.
So different from when I touched your hair when you had the shaved head.
AHA-HAHA.
pat
pat


Anyone who passes him would turn around to look at him.
He always has that vibe
That distinct calm and chill vibe.
So charismatic
To be noticed by him
I


HELLO...
AH?
ARRIVED ALREADY?


I feel really happy
And somehow...
Proud


YEAH.
I ARRIVED JUST NOW...
NO WAY!
I'M NOW AT THAT STATION TOO.
YEAH.
WELL...
NORTH EN-TRANCE? SOUTH EN-TRANCE?
TRAFFIC-CIRCLE?
AH?


Eh?
What do you mean?
COOL!

ICHINKO SCANLATIONS PRESENTS

Occupation to Beloved - Nakamura Asumiko

Raws: Devil Castle

Translator: [redacted] Mai

Proofreader: Ha [redacted]

Editor: Pun [redacted]

http://ichinkoscans.tumblr.com